



**AIATSIS**  
Australian Institute of Aboriginal  
and Torres Strait Islander Studies

**Finding aid**

**KOPPE\_J01**

**Sound recordings collected by  
Julia Koppe, 1968-1972**

Prepared March 2017 by SL  
Last updated 8 March 2017

## ACCESS

### Availability of copies

Listening copies are not yet available, but can be arranged on application. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 for further information.

### Restrictions on listening

The collection is open for listening.

### Restrictions on use

This collection may be copied for private research. Recordings of a personal nature are not available for copying. Permission must be obtained from the relevant Indigenous individual, family or community for quotation or publication. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

## SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1968-1972

**Extent:** 64 audiotape reels : analogue, mono.

### Production history

These recordings were collected by Van Leer Foundation Field Officer Julia Koppe between 1968 and 1972 during fieldwork at Palm Island, Cooktown and Cherbourg, Queensland. Many of the recordings were made as research vehicles for the Van Leer Language Development Project which was establishing an approach to Aboriginal and Torres Strait Islander education with the Queensland Department of Education. The program was largely directed at Aboriginal and Torres Strait Islander primary school children. Participants in the program included Rosali, Brett Morris, Betsy Dallachy, Stella Dallachy, Horace Dallachy, Valma Dallachy, Violet Pompey, Maria M, Lissie D, Clive Mud, Warren L, Jamesie McAvoy, Maurie Johnson, Iris Clay, Nellie K, Rosemary L, Tulli, Sharon, Renarta, Mary Ann, Mrs Webster, Pompey Clumppoint, Tessa, John Clark, Mat, John Clay, Clay, Freda, Rodney, Phillip, James, Ann, Nina, Marlene, Yvonne, Jim, Robert, Florence, Evelyn, Neil, Geoffrey, Russell Johnson, Owen, Ann, Jonathon Barber, John M, Benny, David, Jessie Hegarty, Naida, Joan, Desley M, Naomi Geia, Allie Oui, Fiona Johnson, Lucy Summers, Ashley, Cliff, Lissie Webster, Marsella Walsh, Tommy Chooke, Horrie, John, Hilary, Violet P, Nellie Ketchup, Naomi, Lissie, Allie, Barbie, Sonya, Patrick, Violet G, Warren, Cliff, Betsy, Deanna, Desley, Christine P, Barbie C, Tony, Jane, Amanda Wat, Margaret O, Norman Alford and many unidentified people including children, teachers and community members. The collection also contains recorded samples of teaching resources. The collection was deposited with AIATSIS on 22 August 2010.

## RELATED MATERIAL

**Important:** before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

*Children's language and experience : some considerations for linguists* by Julia Koppe, 1976, is held with AIATSIS Collections, see S40/3. *The Van Leer Foundation Project and education for Aboriginal and Islander students in Queensland* by Neil McGarvie, 1986, is held with AIATSIS Collections, see MS 2923. For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

## ARCHIVIST'S NOTE

The material in this collection has not been arranged chronologically as dates on many of the recordings have not been assigned.

This finding aid was compiled from information provided by William Koppe. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

### ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
	1	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL37) with Rosalie, approximately 1969
	2	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL68) with Rosalie and Brett Morris, approximately 1969
	3	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL71) with unidentified children, Cherbourg, Qld, 16 September 1969
	4	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL72), approximately 1969
	5	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL100), approximately 1969
	7	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL103), approximately 1969
	8	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL104) with unidentified children, 23 October 1969
	9	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL105) with Betsy Dallachy, Stella Dallachy, Horace Dallachy and Valma Dallachy 23 October 1969(?); recording with Violet Pompey, Maria M, Lissie D, Clive M and Warren L etc. at Bullyfrog Pond, 25 October 1969(?)
	10	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL108) with unidentified children, including some singing, 27 October 1969
	11	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL109) with Jamesie McAvoy and Maurie Johnson, approximately 1969
	12	Interview with Iris Clay, Palm Island(?), 4 November 1969; recording with unidentified children, 4 November 1969 (VL110)
	13	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL111) with Nellie K, Rosemary L, Tulli and Sharon, 30 October 1969
	14	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL112) with unidentified children, approximately 1969
	15	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL113) with unidentified children, approximately 1969

Archive number	Field recording number	Description
	16	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL114) with unidentified children, approximately 1969
	17	Discussion among teachers (VL116), 5 November 1969
	18	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL117) with unidentified children, approximately 1969
	19	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL118) with Renarta and Mary Ann, 6 November 1969; interview with Mrs Webster(?), Cooktown, Qld, 7 November 1969
	20	Interview with Pompey Clumppoint at an Old People's Home (Palm Island? Townsville?) (VL121), 6 November 1969; recording of Paul Tasker's grade 3 group including, Tessa, 7yrs 11mth, John Clark, 10yrs 2mth, Mat 9yrs, John Clay, 9yrs 1mth, Clay, 9yrs 8mth, Freda, 9yrs 8mth, Rodney, 10yrs 3mth, Phillip, 9yrs 5mth, James, 11yrs 7mth, Ann, Nina, 7yrs 9mth, Marlene, 10yrs 2mth, Yvonne, 8yrs 4mth, Jim, Robert, 8yrs 1mth, Florence, 10yrs 4mth, Evelyn, 8yrs 4mth, and Neil, 8yrs 8mth, 31 October
	21	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL122) with unidentified children telling stories, 5 November 1969
	22	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL126) of children's spoken English, approximately 1969
	23	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL130) with Geoffrey, Russell Johnson, Owen, Ann and Jonathon Barber, Cherbourg, Qld, 17 February 1970
	24	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL137) with John M, Benny, David, and Jessie Hegarty, 23 February 1970
	25	Van Leer songs for children
	26	Songs and music for movement
	27	Classroom language lesson, Cherbourg, 21 June (1969)
	29	Recording for the Van Leer Program Language Development (VL250), Cherbourg, February, 1971
	31	Interviews with Naida and Joan, Cherbourg, Qld, 15, 20 July 1971

Archive number	Field recording number	Description
	32	Teaching resource for the Van Leer Language Development Program?
	33	Interviews with Jane Doomadgee, Desley M, Naomi Geia, Allie Oui, Fiona Johnson, Lucy Summers, Ashley, Cliff, Lissie Webster, Marsella Walsh, Clive Mud and Tommy Chooke, Palm Island, Qld, 26, 28 October, 1971 (JP1)
	34	Interviews with Horrie, John, Hilary, Violet P and Nellie Ketchup, Palm Island, Qld, 28 October 1971; interview with Sonya and Barbie, Palm Island, 29 October 1971; interviews with Naomi, Lissie, Allie and Barbie, Palm Island, 2 November (JP2)
	35	Interviews with Sonya, Barbie, Patrick, Violet G, Clive Mud, Tommy Chooke, Warren and Cliff, Palm Island, Qld, 29 October (JP3)
	36	Interviews with unidentified children, Palm Island, Qld, 1 November (JP4)
	37	Interviews with unidentified children (JP5)
	38	Interviews with Betsy Dallachy, Lissie Webster, Deanna, Sonya and Desley (JP6)
	39	Interviews with Violet G, Christine P, Barbie C, Warren and Tony, Palm Island, Qld, 4 November 1971 (JP7)
	40	Interviews with Nellie, Desley, Violet P (Pompey?), Jane, Marsella, Betsy, Allie and Patrick, 5 October 1971(?) (JP8)
	42	Resource teaching younger children
	47	Norman Alford and Julia Koppe
	48	Older girls singing, including Amanda Wat, 1968
	54	Speech by Margaret O from the Van Leer Foundation
	55	Resource for teaching Indigenous children (SID)
	56	Child singing, interspersed with a recording on education
	59	Children speaking and singing
	60	Children speaking
	61	Children telling stories
	62	Man taking a science class at school, June 1968
	63	Children telling stories
	66	Resource for teaching with Julia Koppe
	68	Language programme for children
	72	Children in class

<b>Archive number</b>	<b>Field recording number</b>	<b>Description</b>
	73	Norman Alford's message to teaching staff at Cherbourg and Palm Island, January 1971
	74	Language teaching resource read by Julia Koppe
	75	Language teaching aid resource by Julia Koppe
	80	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL136 – copy)
	81	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL129), Cherbourg, 1969
	82	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL120)
	83	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL107)
	84	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL101)
	85	Recording for the Van Leer Language Development Program (VL138)
	86	Interviews with unidentified children, Palm Island, Qld 21 October 1969
	87	Recording at Palm Island
	88	Teaching resource recording – 'Things I see', songs